**GEBRAUCHSANLEITUNG &**
**TÄGLICHE WARTUNGSANLEITUNG**

# CORNER BELL TOPSHAM 3 L/R
# CF / LF / PF

Gaskamin mit geschlossenem Verbrennungssystem

Bellfires wünscht Ihnen viel Stimmung und Spaß mit Ihrem neuen Bellfires Kamin

Dieses Dokument ist Teil der Lieferung Ihres Gaskamins. Lesen Sie es vor der Nutzung aufmerksam durch und bewahren Sie es sorgfältig auf!

CE

Seriennummer:

Produktionsdatum:

**BELLFIRES GASKAMIN MIT GESCHLOSSENEM VERBRENNUNGSSYSTEM:**

| | |
|---|---|
| Corner Bell Topsham 3 L/R CF (Centre Fire) | (CBTS3 L/R CF) |
| Corner Bell Topsham 3 L/R LF (Line Fire) | (CBTS3 L/R LF) |
| Corner Bell Topsham 3 L/R PF (Premium Fire) | (CBTS3 L/R PF) |

# INHALT

Seite

1. GARANTIEBESTIMMUNG ..... 7
2. GEBRAUCHSANLEITUNG ..... 9
3. DAS ERSTE MAL FEUERN ..... 28
4. TÄGLICHE WARTUNG ..... 29
5. JÄHRLICHE WARTUNG ..... 30

## 1 GARANTIEBESTIMMUNG

# Interfocos
# Garantiebestimmungen

Interfocos B.V. garantiert den einwandfreien Zustand des gelieferten Bellfires Kamins und die Qualität der verwendeten Materialien. Alle Bellfires Kamine werden nach den höchstmöglichen Qualitätsstandards entwickelt und hergestellt. Sollte es dennoch einmal Grund zu Beanstandungen geben, leistet Interfocos B.V. folgende Fabrikgarantie.

**Artikel 1: Garantie**

1.1. Wenn Interfocos B.V. festgestellt hat, dass der von Ihnen angeschaffte Bellfires Kamin einen Defekt infolge von Konstruktions- oder Materialfehlern aufweist, garantiert Interfocos B.V. nach eigener Wahl entweder die kostenlose Instandsetzung oder den Austausch, ohne die Kosten für Arbeitslohn oder Ersatzteile zu berechnen.

1.2. Die Instandsetzung bzw. der Austausch des Bellfires Kamins erfolgt durch Interfocos B.V. oder durch einen von Interfocos B.V. angewiesenen Bellfires Vertragshändler.

1.3. Diese Garantie ergänzt die in dem Land gesetzlich bestehenden nationalen Gewährleistungsverpflichtungen der Bellfires Vertragshändler und von Interfocos B.V., in dem der Kauf getätigt wurde, und ist nicht dazu gedacht, Ihre aufgrund der einschlägigen Gesetze geltenden Rechte und Ansprüche einzuschränken.

**Artikel 2: Garantiebedingungen**

2.1. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte immer an Ihren Bellfires Vertragshändler.

2.2. Reklamationen sind so schnell wie möglich nach Kenntnis ihres Grundes einzureichen.

2.3. Reklamationen werden nur bearbeitet, wenn diese unter Angabe der Seriennummer des Bellfires Kamins, die vorne auf der Gebrauchsanweisung vermerkt ist, bei Bellfires Vertragshändlern geltend gemacht wurden.

2.4. Dem Bellfires Vertragshändler ist ferner der Originalkaufbeleg (Rechnung, Quittung, Kassenbon) vorzulegen, auf dem das Kaufdatum vermerkt ist.

2.5. Reparaturen bzw. ein Austausch innerhalb der Garantiefrist berechtigen nicht zur Verlängerung der Garantiefrist. Bei einer Reparatur oder dem Austausch von Garantieersatzteilen gilt als Beginn der Garantiefrist das Kaufdatum des Bellfires Kamins.

2.6. Falls ein bestimmtes Bauteil für die Garantie in Betracht kommt und das Original nicht mehr lieferbar ist, sorgt Interfocos B.V. für eine Alternative, die zumindest gleichwertig ist.

**Artikel 3: Garantieausschlüsse**

3.1. Der Garantieanspruch verfällt, wenn der Bellfires Kamin:

a. nicht nach den beigefügten Installationsvorschriften und der landesweiten und/oder örtlichen Gesetzgebung installiert wurde;

b. von einer Person installiert, angeschlossen oder repariert wurde, bei der es sich nicht um einen Bellfires Vertragshändler handelt;
c. nicht in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung betrieben oder gewartet wurde;
d. verändert, nicht pfleglich oder grob behandelt wurde;
e. infolge von externen Ursachen (die nicht am Kamin selbst liegen) defekt ist, wie z. B. Blitzschlag, Hochwasser oder Feuer;

3.2. Der Garantieanspruch verfällt ferner, wenn der Originalkaufbeleg ganz oder in Teilen verändert, durchgestrichen, gelöscht oder unleserlich gemacht wurde.

**Artikel 4: Geltungsbereich**

4.1. Die Garantie ist nur in den Ländern gültig, wo Bellfires Kamine über das offizielle Händlernetz verkauft werden.

**Artikel 5: Garantiefrist**

5.1. Diese Garantie wird ausschließlich innerhalb der Garantiefrist gewährt.
5.2. Für den Bellfires Kaminkörper werden ab dem Datum des Kaufs 10 Jahre Garantie auf Konstruktions- und/oder Materialfehler gewährt.
5.3. Für die anderen Bauteile des Bellfires Kamins gilt ein Jahr Garantie ab dem Datum des Kaufs.
5.4. Für Verbrauchsteile wie Glas(cord), Teile aus Gusseisen, Thermoelemente und für den Brennraum wird ebenfalls ein Jahr Garantie bis zum ersten Anheizen gewährt.

**Artikel 6: Haftung**

6.1. Erkennt Interfocos B.V. einen Garantieanspruch an, bedeutet dies nicht automatisch, dass Interfocos B.V. auch die Haftung für eventuell erlittene Schäden übernimmt. Die Haftung von Interfocos B.V. erstreckt sich immer nur auf die Beschreibung in diesen Garantiebedingungen. Jegliche Haftung von Interfocos B.V. für Folgeschäden wird ausdrücklich ausgeschlossen.
6.2. Diese Bestimmung gilt nicht, wenn und soweit diese aus einer zwingenden Rechts vorschrift resultiert.
6.3. Für die mit Interfocos B.V. geschlossenen Vereinbarungen gelten stets die Liefer- und Zahlungsbedingungen der Metallunion (METAALUNIEVOORWAARDEN) in der bei der Geschäftsstelle des Gerichts Rotterdam am 1. Januar 20014 hinterlegten Form, sofern hiervon nicht ausdrücklich schriftlich abgewichen wurde und sofern dies aufgrund des anwendbaren Rechts zulässig ist.

Interfocos B.V.
Hallenstraat 17
5531 AB Bladel
Niederlande
Tel: +31-497339200
E-Mail: info@Bellfires.com

Gebrauchsanweisung sorgfältig aufbewahren, da hierauf die Seriennummer des Kamins angegeben ist. Diese wird benötigt, um die Garantie in Anspruch nehmen zu können.

# 2 GEBRAUCHSANLEITUNG

## 2.1 EINLEITUNG

Wir möchten Ihnen zum Kauf dieses modernen Bellfires geschlossener Gaskamin gratulieren. Mit diesem Qualitätsprodukt werden Sie jahrelang Heizvergnügen haben und das Spiel der Flammen und die gemütliche Wärme genießen.
Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät in Betrieb-nehmen. Heben Sie bitte diese Bedienungsanleitung mit Ihren Unterlagen auf.

## 2.2 SICHERUNG DES GERÄTES

Dieses Gerät ist mit einer thermoelektrischen Sparflammensicherung ausgestattet, um unerwünschtes Austreten von Gas aus dem Hauptbrenner zu verhindern.
Ferner ist das Gerät mit einem Sicherheitssystem ausgestattet, wobei ein eventuell entstandener Überdruck kontrolliert über Luken abgeleitet wird. Dabei wurden die Luken in der Decke der Brennkammer kurz geöffnet.
Dabei kann ein Geräusch entstehen. Falls dies geschieht, sofort der Gasabsperrhahn zudrehen und einen Fachmann benachrichtigen.

### 2.2.1 Sicherheit

Legen Sie keine Keramikstücke, vermiculiten Körnern, Holzstämme oder Steine/ 'Fire Glass' gegen den Brenner der Sparflamme. Sorgen Sie dafür, dass die Sparflamme jederzeit frei über den Hauptbrenner brennen kann. Nur in dieser Weise ist eine fehlerfreie Zündung des Hauptbrenners gewährleistet. Die Nichteinhaltung dieser Vorschriften kann zu einer gefährlichen Situation führen.

Keine brennbaren Gegenstände im Strahlungsumkreis von 100 cm um den Einbaukamin anbringen. Insbesondere auf Einrichtungs- und Dekorations-gegenstände achten, die sich in Kaminnähe befinden.

Bei Entzündung der Zündflamme und des Brenners stets einen Mindestabstand von 100 cm zur Vorderseite des Geräts einhalten.

Wenn die Sparflamme aus irgendeinem Grund verlischt, 5 Minuten warten, bevor Sie die Sparflamme erneut zünden.

Das Gerät, der gesamte konzentrische Kanal und die Ausmündung sind jährlich von einem anerkannten Installateur/Gasfachmann zu reinigen und zu kontrollieren. So bleibt der sichere Betrieb des Geräts gewährleistet. Siehe hierzu die Installationsanleitung (Kapitel 2: Wartung), die zu jedem Gerät mitgeliefert wird.

Dieses Gerät darf nicht ohne Glas in der Türe oder bei geöffneter Türe betrieben werden.

Es dürfen keine brennbaren Stoffe auf den keramischen Holzset gelegt werden.

Die Einrichtung des Hauptbrenners mit Keramikstücke, vermiculiten Körnern, Holzstämmen oder Steine / 'Fire Glass' darf unter keiner Bedingung geändert oder ergänzt werden.

Es dürfen sich keine leicht entflammbaren Materialien, wie Nylonkleidung oder brennbare Flüssigkeiten, in unmittelbarer Nähe des Gerätes befinden.

Kinder und sonstige Personen, die nicht über den Betrieb eines Gaskamins informiert sind, sollten sich ausschließlich unter Aufsicht in der Nähe des Kamins aufhalten.

Benutzen Sie einen Kaminschirm gegen Verbrennung zum Schutz der oben genannten Kinder und Personen.

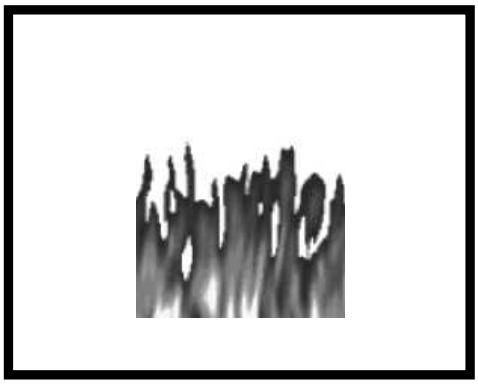
## 2.3 FLAMMENBILD

Das Gerät ist ab Werk mit einem Doppelbrenner ausgestattet, der gemäß der bestellten Ausführung entweder das Flammenbild "Centre Fire", das Flammenbild "Line Fire" oder das Flammenbild "Premium Fire" erzeugen kann. Diese spezifischen Flammenbilder werden nachstehend schematisch dargestellt.

**Corner Bell Topsham 3 L/R CF**

Gerät ist mit einem "Centre Fire"-Doppelbrenner ausgestattet:

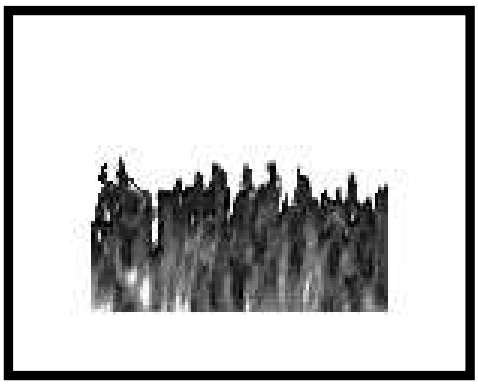
Beide Brenner AN



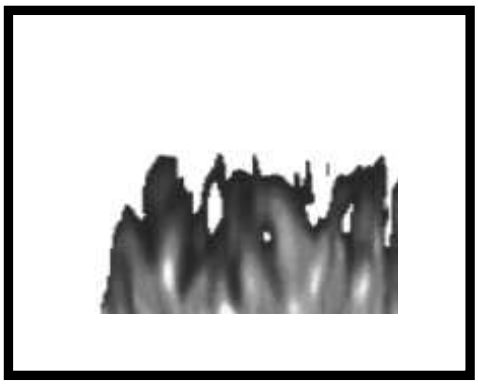
Nur der vordere Brenner AN

**Corner Bell Topsham 3 L/R LF**

Gerät ist mit einem “Line Fire”-Doppelbrenner ausgestattet:



Beide Brenner AN



Nur der vordere Brenner AN

**Corner Bell Topsham 3 L/R PF**

Gerät ist mit einem “Premium Fire”-Doppelbrenner ausgestattet:

Beide Brenner AN

Nur der vordere Brenner AN

Erdgas:

Die oben abgebildeten Darstellungen geben das Flammenbild lediglich schematisch wieder. In der Praxis kann ein abweichendes Flammenbild auftreten, da dies von der Zusammensetzung und dem eingestellten Druck der Erdgaszufuhr abhängig ist.

Butan und Propan:

Das durch Butan- oder Propangas erzeugte Flammenbild ist weniger realitätsnah.
Es erreicht in Höhe und Volumen nicht die Leistung einer Erdgasbefeuerung!

## 2.4 BEDIENUNG: FERNBEDIENUNG

### 2.4.1 Allgemein

Lesen Sie vor den Anfeuern des Kamins unbedingt diese Anweisungen aufmerksam durch !!

Das Gerät wird über Funkfernbedienung bedient.
Diese besteht aus einem Handsender und einem Empfänger. Der Empfänger ist mit dem Gasregelblock gekoppelt.

Der Empfänger und der Gasregelblock befinden sich hinter der kleinen (weißen) Tür (Bedienungseinheit) in der Nähe des Geräts. Dieses Türchen zum Öffnen eindrücken, wodurch es nach vorne federt.

Elektrische Anschlüsse und Batterien:

Gerät ist mit einem “Centre Fire” (CF) oder “Line Fire” (LF) -Doppelbrenner ausgestattet:

| | | |
|---|---|---|
| **Handsender** | 1x 9V Blockbatterie | |
| **Empfänger** | 4x 1,5V Batterie<br>LR6 oder AA | Optional:<br>6VDC Adapter (230 VAC).<br>Erhältlich bei Ihrem Kaminfachmann.<br>Achtung: Nehmen Sie die Batterie vom Empfänger! |

Gerät ist mit einem “Premium Fire” (PF) -Doppelbrenner ausgestattet:

| | | |
|---|---|---|
| **Handsender** | 1x 9V Blockbatterie | |
| **Empfänger** | 6VDC<br>über den 5-poliges<br>Kabel vom Lichtmodul | Achtung:<br>Keine Batterien in den Empfänger. |
| **Lichtmodul** | 230 VAC | |

Allgemeine Information: Der Handsender und der Empfänger sind **nicht** mit früheren Modellen austauschbar.

Die Sparflamme befindet sich an der Brennervorderseite im Kamin hinter einer Schutzkappe. *Wenn die Sparflamme erlischt, ist vor der erneuten Zündung eine Wartezeit von 5 Minuten einzuhalten.*

**Wichtig**
Direkt nach dem Zünden muss der Kamin ca. 10 Minuten auf dem Höchststand brennen, damit der Rauchkanal die richtige Temperatur erreicht!

### 2.4.2 Handsender

Die Bedienung erfolgt über ein Funksignal. Der Handsender ist werkseitig mit einem einmaligen Signalcode versehen.

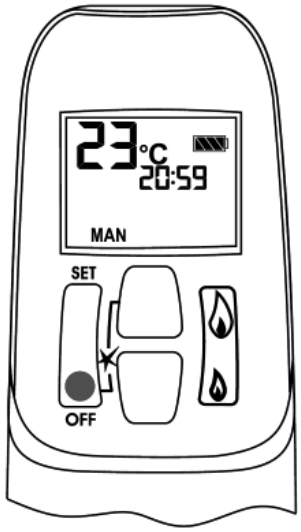



**Abbildung 1: Handsender**

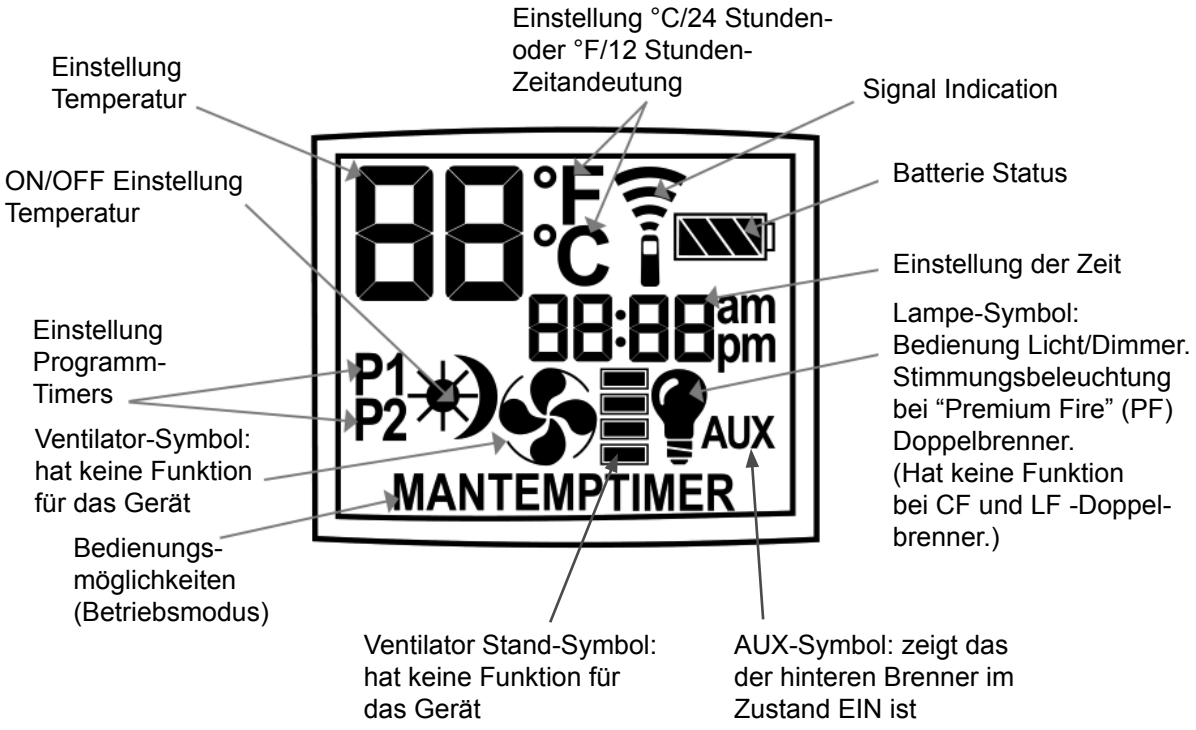
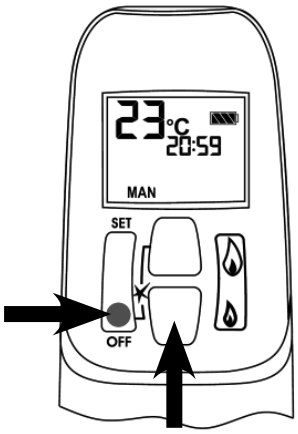
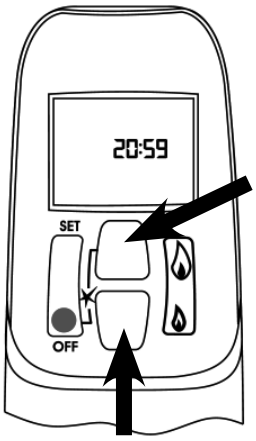



**Abbildung 2: Display Handsender**




**Einstellung des Displays - Einstellung °C/24 Stunden- oder °F/12 Stunden- Zeitandeutung**

- Nach dem Anschließen der Batterie, durch gleichzeitiges Drücken (± 2 sec.) von **OFF** und 🔥 (kleinen Flamme), wechselt man von °F (und 12 Stunden Zeitandeutung) auf °C (und 24 Stunden Zeitandeutung) und umgekehrt.
- Die Anzeige schaltet nach einiger Zeit in den MAN Modus, sofortiges Wechseln ist möglich durch Drücken der **OFF** Taste.




**Einstellung der Zeit**

- Der Zeit blinkt nach:
  a Einlegen der Batterie oder
  b gleichzeitiges Drücken von 🔥 (große Flamme) und 🔥 (kleinen Flamme).

- Während des Blinkens kann der Zeit eingestellt werden.
- Zur Zeiteinstellung 🔥 (große Flamme) für Stünden, 🔥 (kleinen Flamme) für Minuten drücken.
- Warten Sie einen Augenblick oder drücken Sie **OFF**, um zum MAN Modus zurück-zukehren.

**Wichtig: Einstellung des Signalcodes vor der erstmaligen Inbetriebnahme des Geräts.**

Bevor das Gerät in Gebrauch genommen werden kann, muss der Empfänger erst auf den Signalcode des Handsenders programmiert werden.

- Drücken Sie die “**RESET**” Taste auf dem Empfänger und halten Sie diese gedrückt, bis zwei Tonsignale ertönen. Siehe Abbildung 3. Lassen Sie die “**RESET**” Taste nach dem zweiten (etwas längeren) Tonsignal wieder los.

- Drücken Sie innerhalb von 20 Sekunden die Taste mit der 🔥 (kleinen Flamme) auf dem Handsender, bis zwei kurze Signale ertönen. Wenn hingegen ein einziges längeres Signal ertönt, bedeutet dies, dass die Einstellung der Signalcodes missglückt ist oder dass die Kabel falsch angeschlossen wurden.

Das Einstellen des Signalcodes braucht nur einmalig zu erfolgen. Bei einem Austausch der Batterien des Handsenders oder des Empfängers ist dies nicht erneut erforderlich.

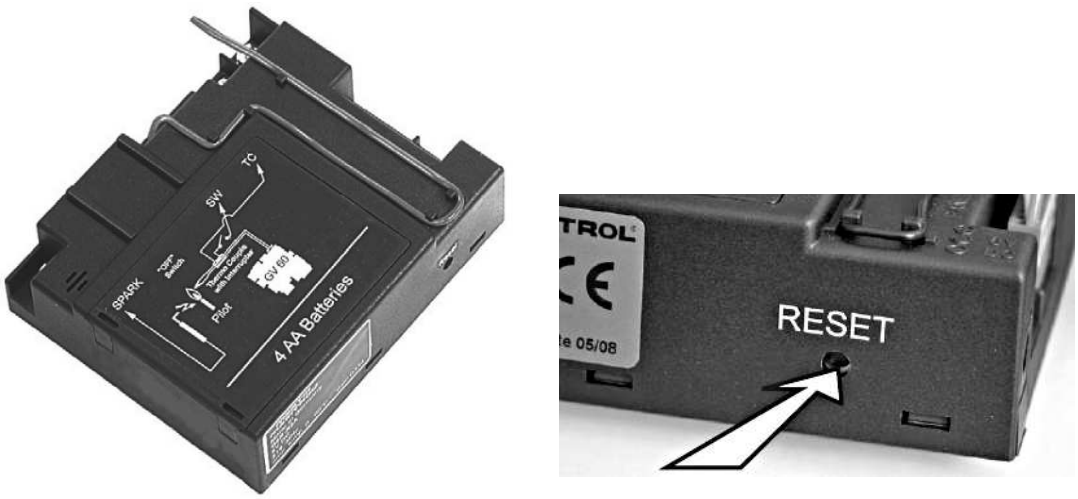



**Abbildung 3: Empfänger “RESET” taste**

Brenner:

Die vollständige Brenner des Geräts besteht aus einem “vorderen Brenner” und einem “hinteren Brenner”.
Die nachstehende Brennerbedienung gilt für die folgenden Situationen:

1 Für den “vorderen Brenner” und den “hinteren Brenner” zusammen.
(Auf dem Handsender erscheint das AUX-Symbol [AUX])

oder

2 Für den “vorderen Brenner” allein. In diesem Fall ist der “hintere Brenner” ausgeschaltet. (Auf dem Handsender erscheint das AUX-Symbol [AUX] nicht.)

**Bedienungsmöglichkeiten**

Mit der Fernbedienung lässt sich Folgendes bedienen:

1 : [MAN] = Manuelle Bedienung

2 : [☀TEMP] = Thermostat-Bedienung Tagestemperatur

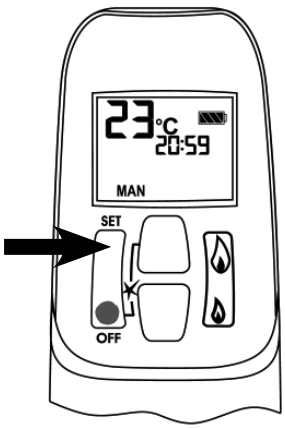
3 : [💡] = CF / LF : Hat bei diesem Gerät keine Funktion
PF : Bedienung Licht / Dimmer

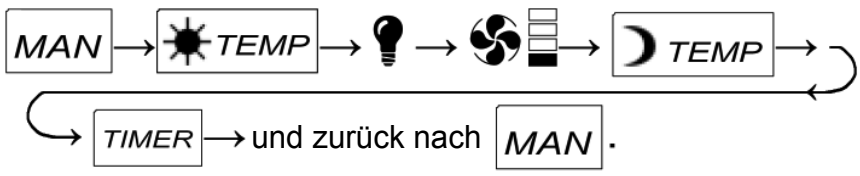
4 : [🌀] = Hat bei diesem Gerät keine Funktion

5 : [☽TEMP] = Thermostat-Bedienung Nachttemperatur

6 : [TIMER] = Timer-Bedienung

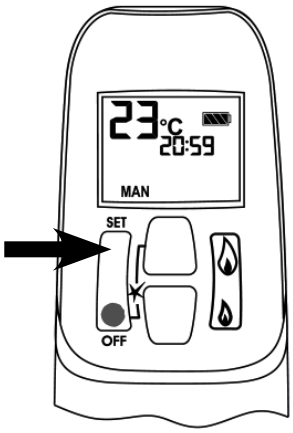
Durch wiederholtes kurzes Betätigen der **SET**-Taste kann das Bedienungsmenü durchlaufen werden:




Bei [TIMER] wird auch die eingestellte Startzeit (P1☀ oder P2☀) bzw. Stoppzeit (P1☽ oder P2☽) angezeigt.

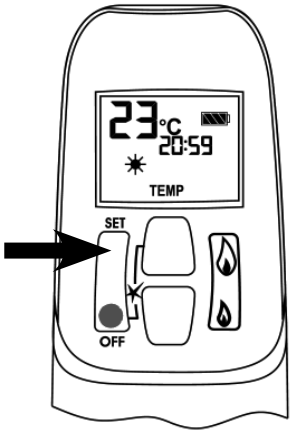
Die Rückkehr nach [MAN] ist ebenfalls möglich, indem entweder die Taste 🔥 (kleinen Flamme) oder 🔥 (großen Flamme) gedrückt wird.




MAN **Manuelle Bedienung**

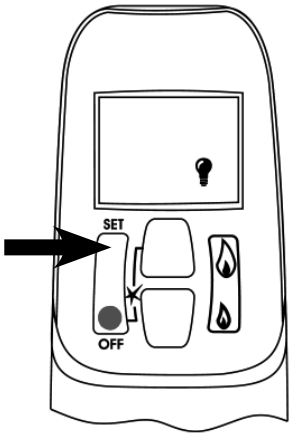
Das Ein- bzw. Ausschalten des Brenners und die Einstellung der Flammenhöhe können manuell vorgenommen werden.

- Drücken Sie die Taste (großen Flamme), um den Brenner einzuschalten und die Flammenhöhe zu vergrößern.
- Drücken Sie die Taste (kleinen Flamme), um die Flammenhöhe zu verkleinern und den Brenner auszuschalten. Die Sparflamme brennt weiter. **(Stand-by-Betrieb)**
- Das Gerät wechselt automatisch in den Stand-by-Betrieb wenn die Batterien im Empfänger leer sind. (Die Sparflamme wird dann ebenfalls ausgeschaltet.) Dies gilt auch bei Thermostat- und Timer-Bedienung.
- Wird eine der Tasten auf dem Handsender betätigt (außer der **SET** Taste), erscheint das Übertragungssymbol auf dem Display. Der Empfänger bestätigt die Übertragung mit einem Tonsignal.




TEMP **Thermostat-Bedienung Tagestemperatur**

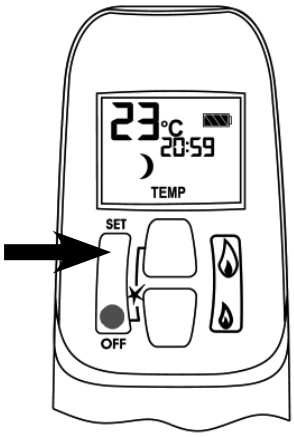
(Gerät muß sich im Stand-by-Betrieb befinden und die Sparflamme brennt.)
Automatische Temperaturregelung der eingestellten Tagestemperatur. Die Zimmertemperatur wird gemessen und mit der eingestellten Tagestemperatur verglichen. Die Flammenhöhe wird automatisch geregelt, damit die eingestellte Tagestemperatur erreicht wird.
Siehe auch: **Die gewünschte Temperatur einstellen**.




**Bedienung Licht / Dimmer (nur die Geräte mit "Premium Fire" (PF) -Doppelbrenner)** Schaltet das Licht / Dimmer EIN und AUS und passt die Helligkeit an.

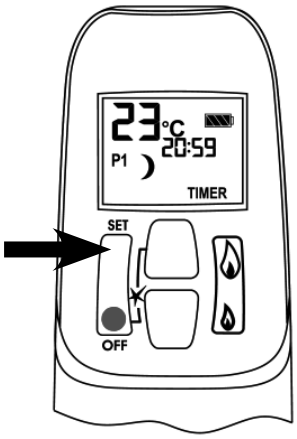
- Drücken Sie kurz die **SET**-Taste, um den gewünschten Modus (Glühlampe) auszuwählen. Das Glühlampensymbol blinkt.
- Drücken und halten Sie (großen Flamme) gedrückt, um das Licht einzuschalten und seine Intensität zu erhöhen.
- Drücken und halten Sie (kleinen Flamme) gedrückt, um die Intensität des Lichts zu verringern und es aus zuschalten.
- Im Modus (Glühlampe) wird das Licht mit der Taste **OFF** ausgeschaltet.
- Werden Hauptbrenner und Sparflamme ausgeschaltet, dann erlischt automatisch auch das Licht.

- Sind beide Brenner aus, dann können Sie das Licht nur dann einschalten und dimmen, nachdem Sie im Modus (Glühlampe) die **OFF**-Taste gedrückt haben.
- Die Beleuchtung können Sie ein- und ausschalten so wie dimmen, wenn der Hauptbrenner brennt, nur die Sparflamme brennt und wenn beide Brenner ausge schaltet sind.
- 8 Sekunden nach der Einstellung von **Licht / Dimmer** wechselt der Handsender automatisch auf MAN.




TEMP

**Thermostat-Bedienung Nachttemperatur**
(Gerät muß sich im Stand-by-Betrieb befinden und die Sparflamme brennt.)
Automatische Temperaturregelung der eingestellten Nachttemperatur. Die Zimmertemperatur wird gemessen und mit der eingestellten Nachttemperatur verglichen. Die Flammenhöhe wird automatisch geregelt, damit die eingestellte Nachttemperatur erreicht wird.
Siehe auch: **Die gewünschte Temperatur einstellen**.




TIMER

**Timer-Bedienung**
(Gerät muß sich im Stand-by-Betrieb befinden und die Sparflamme brennt.) Die Funktion des Geräts richtet sich automatisch nach den zwei eingestellen Heizzeiträumen P1 und P2. Diese Heizzeiträume wiederholen sich automatisch alle 24 Stunden.
Siehe auch: **Programmierung des Timers: P1 und P2**.

Bei den eingestellten Startzeiten P1☀ und P2☀ arbeitet das Gerät thermostatisch und die Zimmertemperatur wird automatisch auf die eingestellte Tagestemperatur ☀TEMP eingeregelt.

Bei den eingestellten Stoppzeiten P1☽ und P2☽ arbeitet das Gerät thermostatisch und die Zimmertemperatur wird automatisch auf die eingestellte Nachttemperatur ☽ TEMP eingeregelt.
Damit das Gerät die Temperatur nachts selbsttätig regelt, muss die Nachttemperatur ☽ TEMP auf mindestens 5°C eingestellt sein.

Wenn die ☽ TEMP Einstellung auf --- abgesenkt wurde, wechselt das Gerät nachts in den Stand-by-Betrieb.
Das Gerät nimmt im folgenden Tageszyklus ☀TEMP dann automatisch wieder den Betrieb auf.

N.B.: Die eingestellte Temperatur wird alle 30 Sekunden auf dem Display angezeigt.

### Programmierung der gewünschten Temperatur

- Für der gewünschten Modus ☀TEMP oder ☽ TEMP zu auswählen, kurz **SET** drücken.
- Halten Sie die **SET** -Taste gedrückt, bis die Temperaturanzeige im Display zu blinken beginnt.
- Dann mit (großen Flamme) oder (kleinen Flamme) der gewünschten Temperatur einstellen.
- Warten oder kurz **OFF** drücken um in den MAN Modus zu gelangen.
- Wenn der Temperatureinstellung bei ☽ TEMP ausgeschaltet muß (niedrig Batterie-verbrauch), dann ☽ TEMP senken bis --- im Display erscheint.

**Wichtig:** **Legen Sie den Handsender nicht an Stellen mit direkter Sonneneinstrahlung, Zugluft, Strahlungswärme des Geräts oder anderer Wärmequellen.**

### Programmierung des Timers: P1 und P2 (= Anzeigen P1 und P2)

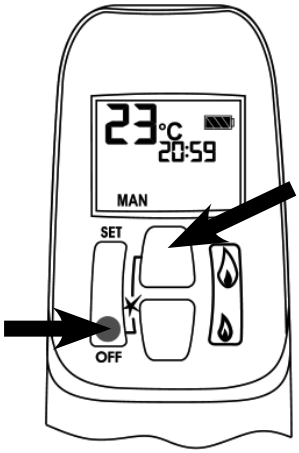
- Für der gewünschten Modus TIMER zu auswählen, kurz **SET** drücken.
- Für Programm 1 **SET** solange gedrückt halten, bis P1☀ (**ON**) (Anfang Anzeige P1) und die Zeit im Display erscheinen. (Die Zeitangabe blinkt.).
- Mit (großen Flamme) für Stünden bzw. (kleinen Flamme) für Minuten die Einschaltzeit für Programm 1 einstellen.
- Kurz **SET** drücken; P1☽ (**OFF**) verschijnt nu op het scherm. Dann die Ausschaltzeit für Programm 1 einstellen.
- Wieder **SET** drücken die Zeiten für Programm 2; P2☀ (**ON**) und P2☽ (**OFF**) einstellen.
- Warten oder **OFF** drücken um in den MAN Modus zu gelangen.

### AUX **AUX -symbol auf dem Display**

Das AUX-Symbol AUX auf dem Display des Handsenders zeigt an, dass der “vordere Brenner” und der “hintere Brenner” gleichzeitig betrieben werden. Sämtliche Funktionen beziehen sich auf beide Brenner gemeinsam.
Wird das AUX-Symbol AUX nicht auf dem Display des Handsenders angezeigt, ist der “hintere Brenner” ausgeschaltet und beziehen sich sämtliche Funktionen nur auf den “vorderen Brenner”.

### 2.4.3 Bedienung (Fernbedienung)

Feuer anzünden




- Den in die Gasleitung zum Gerät eingebauten Gas-Absperrhahn öffnen.
- Stellen Sie den Handsender auf MAN Betrieb.
- Die Tasten **OFF** und (großen Flamme) am Handsender gleichzeitig eindrücken. Der Start wird durch ein kurzes akustisches Signal bestätigt. Tasten loslassen. Danach folgen kurze akustische Signale bis die Sparflamme und der Hauptbrenner gezündet werden. Nachdem der Hauptbrenner gezündet wurde, geht die Flammenhöhe automatisch auf den höchsten Stand.

**Wichtig:**

- **Wenn die Sparflamme aus irgendeinem Grund verlischt, 5 Minuten warten, bevor Sie die Sparflamme erneut zünden.**
- **Falls die Sparflamme nach 3 Zündversuchen noch nicht brennt: der Gasabsperrhahn zudrehen und den Kaminfachmann benachrichtigen.**
- **Nachdem die Sparflamme brennt, muss der Hauptbrenner innerhalb von 10 Sekunden automatisch zu brennen beginnen. Anderenfalls sofort der Gasabsperrhahn zudrehen und den Kaminfachmann benachrichtigen.**
- **Falls der Hauptbrenner mit einem Puff zündet, sofort der Gasabsperrhahn zudrehen und den Kaminfachmann benachrichtigen.**

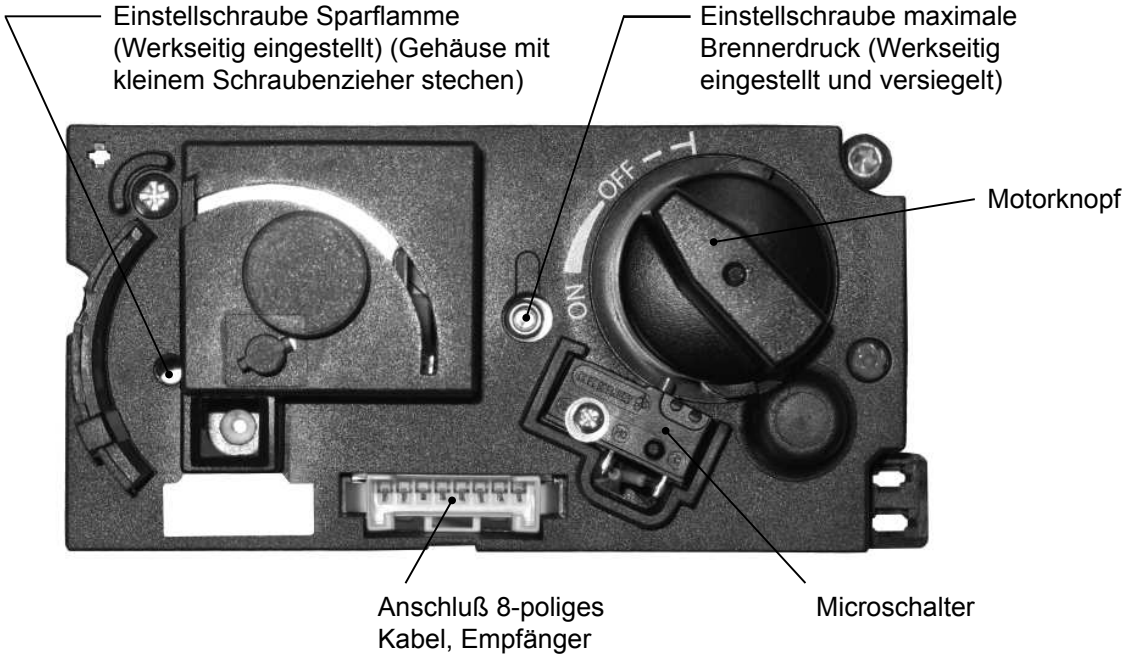
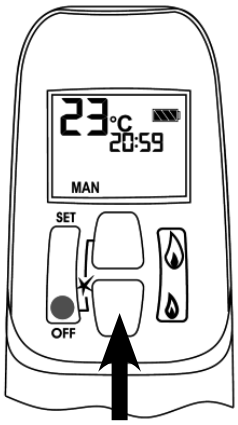



**Abbildung 4: Gasregelblock**

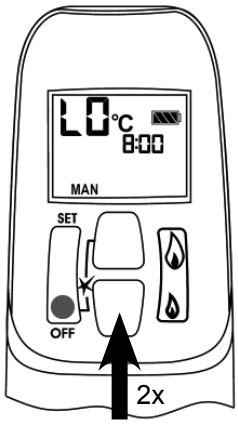
- Mögliche Fehlermeldungen:
  * 3 x kurzes Tonsignal, ertönt bei Funktion des Motorknopfes:
    Die Batterien des Empfängers sind fast entladen. (Nachdem dieses Signal ertönt, kann das Gerät noch ungefähr 10 Mal eingeschaltet werden.)
  * Akustisches Dauersignal von 5 Sekunden:
    Fehlermeldung, z.B.: eines der Kabel ist nicht angeschlossen.

**Wichtig:** **Wenn die Sparflamme erlischt, müssen Sie mindestens 5 Minuten warten, bevor Sie einen zweiten Versuch in der oben genannten Reihenfolge vornehmen.**

Flammenhöhe einstellen / Feuer löschen



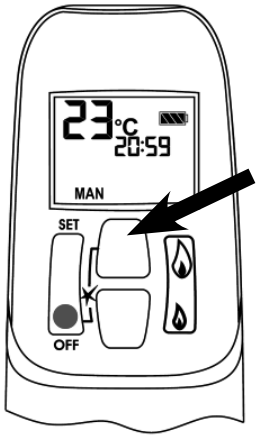

- Nach dem Zünden des Brenners geht die Flammenhöhe automatisch auf den Höchststand.
- Drücken Sie auf die (kleinen Flamme) Taste, um das Flammenbild zu verkleinern und den Hauptbrenner auszuschalten. (Löschen des Feuers: (kleinen Flamme): Sparflamme brennt weiter (Stand-by-Betrieb)!)
  (Durch kurzes Drücken der (kleinen Flamme) Taste wird das Flammenbild stufenweise in die kleinste Stellung gebracht.)



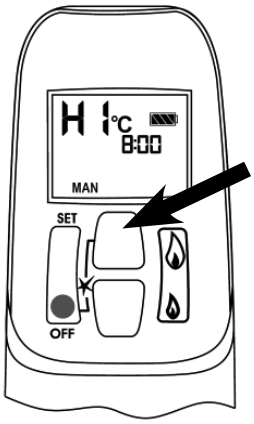

- Durch zweimaliges Drücken der (kleinen Flamme) wird das Flammenbild automatisch in die kleinste Stellung gebracht. (Dazu wechselt das Flammenbild zunächst kurz automatisch in die Maximalstellung!) Auf dem Display erscheint “LO”.

**Stand-by Betrieb (Sparflamme)**

Drücken und halten Sie die Taste (kleine Flamme) gedrückt, um das Gerät auf Sparflamme zu stellen.




- Drücken Sie auf die (großen Flamme) Taste, um das Flammenbild zu vergrößern und den Brenner einzuschalten aus dem Stand-by-Betrieb.
  (Durch kurzes Drücken der (großen Flamme) Taste wird das Flammenbild stufenweise in die größte Stellung gebracht.)




2x

- Durch zweimaliges Drücken der (großen Flamme) wird das Flammenbild automatisch in die Maximal-stellung gebracht. Auf dem Display erscheint “HI”.

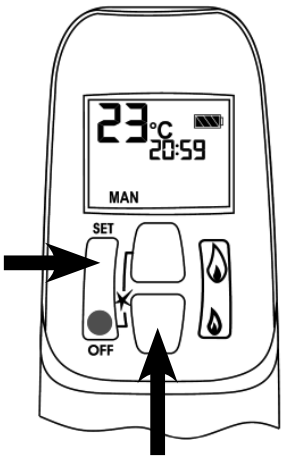
**Wichtig:**

- **Wird der Hauptbrenner durch Betätigung der (großen Flamme) Taste eingeschaltet, muss dieser innerhalb von 10 Sekunden zu brennen beginnen.**
  **Anderenfalls sofort der Gasabsperrhahn zudrehen und den Kaminfachmann benachrichtigen.**
- **Falls der Hauptbrenner mit einem Puff zündet, sofort der Gas-absperrhahn zudrehen und den Kaminfachmann benachrichtigen.**

Ein- und Ausschalten des “hinteren Brenners”.

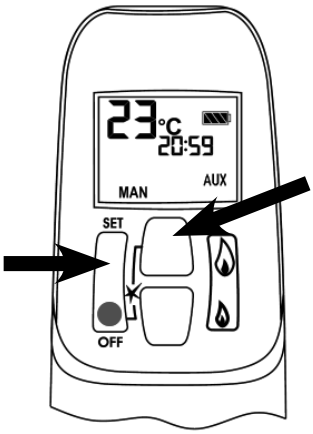
**Abbildung 5: Rückseite des Handsenders (Batteriefachabdeckung)**
**Anleitung für das Ein- und Ausschalten des “hinteren Brenners”**

Nach dem Entzünden der Sparflamme und des Brenners befinden sich sowohl der “vordere Brenner” als auch der “hintere Brenner” im Zustand EIN. Auf dem Bildschirm des Handsenders erscheint das AUX-Symbol [AUX].




Ausschalten des “hinteren Brenners”:

- Die **SET**-Taste und 🔥 (kleine Flamme) gleichzeitig drücken, um den “hinteren Brenner” auf AUS zu schalten.



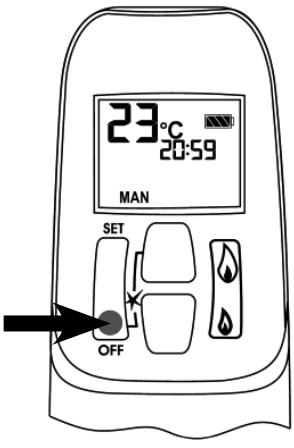

Einschalten des “hinteren Brenners”:

- Die **SET**-Taste und (große Flamme) gleichzeitig drücken, um den “hinteren Brenner” auf EIN zu schalten. Auf dem Bildschirm des Handsenders erscheint dann das AUX-Symbol [AUX].

Anmerkungen:

1 So lange das Gerät nicht vollständig abgeschaltet wird (Brenner und Sparflamme AUS), bleibt der “hintere Brenner” im zuletzt eingestellten Modus.
2 Wenn die der Einstellung der Nachttemperatur [TEMP] auf [---] reduziert wurde, ist das Ein- und Ausschalten des “hinteren Brenners” in den Funktionen “Timer” und “OFF” blockiert.
3 Sind die Batterien im Empfänger vollständig entladen, behält der “hintere Brenner” den zuletzt eingestellten Modus bei: EIN bzw. AUS. Bei normaler Nutzung des Geräts wird der “hintere Brenner” nur dann automatisch auf EIN gesetzt, wenn der Kamin vor der Inbetriebnahme erst vollständig ausgeschaltet wird. Hierfür ist erst die **OFF**-Taste zu drücken.

Gerät ausschalten




- Taste eindrücken: Flammen niedriger einstellen und Brenner ausschalten.
- Danach Taste **OFF** drücken, um das ganze Gerät einschließlich der Sparflamme abzuschalten.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, wird empfohlen, den Gasabsperrhahn in der Zufuhrleitung zu schließen.

**Wichtig:** **Wenn die Sparflamme aus irgendeinem Grund verlischt, 5 Minuten warten, bevor Sie die Sparflamme erneut zünden.**

Störung

- Falls sich herausstellt, daß die Signale des Handsenders nicht einwandfrei zum Empfänger gelangen, kann die verursacht werden durch:
  * Entladene Batterien: Batterien auswechseln.
  * Elektronische Störung: durch Eindrücken der “**RESET**” -Taste am Empfänger zu beheben.
- Wenn sich das Gerät regelmäßig ausschaltet, sollten Sie sich mit Ihrem Installateur in Verbindung setzen.

Batterien auswechseln

- Durch eine fehlerhafte Anordnung der Batterien kann die Elektronik oder der Antrieb irreparabel beschädigt werden.

- Die Batterien nur bei vollständig ausgeschaltetem Garät auswechseln.

Gerät ist mit einem “Centre Fire” (CF) oder “Line Fire” (LF) -Doppelbrenner ausgestattet:

- Die Batterien des Handsenders und des Empfängers haben eine Lebensdauer von etwa einem Jahr. Es wird empfohlen, Alkalibatterien zu verwenden.
  Keine wiederaufladbaren Batterien verwenden.

- Wenn die Batterien des Empfängers beinahe erschöpft sind, schaltet das System das Gerät komplett ab. Dies geschieht nicht, wenn der Empfänger an einen Adapter (6V) (Option) angeschlossen ist.

- Ein Batteriewechsel ist fällig, wenn beim:
  1 Handsender: das Batteriesymbol im Display zeigt den Ladezustand an.

  : Batterie voll : Batterie leer

  2 Empfänger: 3x kurzes Tonsignal, ertönt bei Funktion des Motorknopfes.

  1 Handsender:
  * Die Klappe an der Rückseite öffnen.
  * Die 9-V-Blockbatterie vorsichtig entnehmen und vom Kontakthalter lösen. Nicht an den Kabeln ziehen!
  * Die neue Batterie anschließen und das Ganze wieder einsetzen. Die Klappe wieder schließen.

  2 Empfänger:
  * Den ganzem Empfänger vorsichtig aus dem Halter hinter dem (weißen) Türchen ziehen.
  * Den Schieber öffnen.
  * Die Batterien aus dem Batteriehalter entnehmen.
  * Vier (4) neue 1,5-V-Batterien (Typ LR6 oder AA) auf die angegebene Weise in den Batteriehalter einsetzen. Die Andrückfeder muß immer an den Minuspol (-) der Batterie drücken.
  * Den Deckel schließen und den Empfänger wieder in den Halter einsetzen.

Gerät ist mit einem “Premium Fire” (PF) -Doppelbrenner ausgestattet:

- Empfänger:
  Weil das Gerät mit einem 230 VAC-Anschluss versehen ist, sind keine Batterien im Empfänger vorhanden.

- Handsender:
  Die Batterie des Handsenders hat eine Lebensdauer von etwa einem Jahr. Es wird empfohlen, Alkalibatterien zu verwenden. Keine wiederaufladbaren Batterien verwenden. Batteriewechsel ist erforderlich, wenn das Batteriesymbol deutet dies im Display.

  : Batterie voll : Batterie leer

  * Die Klappe an der Rückseite öffnen.
  * Die 9-V-Blockbatterie vorsichtig entnehmen und vom Kontakthalter lösen. Nicht an den Kabeln ziehen!
  * Die neue Batterie anschließen und das Ganze wieder einsetzen. Die Klappe wieder schließen.

## 3 DAS ERSTE MAL FEUERN

Der Gaskamin ist mit einer hitzebeständigen Lackschicht versehen, die sehr hohe Temperaturen vertragen kann. Während der ersten Heizstunden kann durch das Einbrennen der Lackschicht ein mehr oder weniger unangenehmer Geruch wahrgenommen werden; dieser ist jedoch ungefährlich. Lassen Sie aus diesem Grund den Gasofen einige Stunden mit voller Leistung heizen, und lüften Sie den Raum während dieser Zeit gut.
Nach den ersten Brennvorgängen kann sich die Innenseite dem Glas durch den aushärtenden Lack beschlagen. Nach Abkühlen des Kamins kann dieser Beschlag mit Glasreiniger oder einem Reiniger für keramische Kochplatten entfernt werden.

## 4 TÄGLICHE WARTUNG

- Vermeiden Sie soviel wie möglich dass zuviel Staub und Teilchen von Zigarettenrauch, Kerzen und Öllampen durch Ihre Wohnung umhertreiben. Wenn diese Teilchen durch das Konvektionssystem des Gerätes erhitzt werden, kann dies nämlich dazu führen dass die Wände und die Decke sich verfärben. Deshalb soll man den Raum in dem sich das Gerät befindet, immer genügend belüften. Entfernen Sie regelmäßig den etwaigen Staubbeschlag der sich hinter der Front (Oberseite und Unterseite) festgesetzt hat mit einem Staubsauger.

**Wichtig:**

- **Das Glas an der Innenseite des Geräts regelmäßig mit Glasreiniger oder einem Reiniger für Glaskeramik-Kochflächen reinigen. (Siehe die Installationsanleitung zur Demontage/Montage der Scheibe.)**

**Achtung !**

- **Die Scheibe und die Spiegelflächen müssen rechtzeitig gereinigt werden, da diese sonst blind werden und sich nur noch schwer oder gar nicht mehr reinigen lassen.**
- **Vorsicht mit Glasreiniger! Stellen Sie sicher, dass kein Glasreiniger Flüssigkeit in der Abdichtung der Innenseite der Glasscheibe an der Unterseite der Tür strömt. Sprühen Sie jedes Mal ein wenig Glasreiniger Flüssigkeit auf dem Glas, und polieren Sie es sofort aus.**
  **Glasreiniger Flüssigkeit in der Abdichtung der Tür kann Auflösen des schwarzen Randes auf der Innenseite des Glases verursachen. Es wird sehr fleckig und kann nicht repariert werden.**

- **Wenn das Glas gebrochen oder gesprungen ist, muß dieses, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen, ausgetauscht werden.**

*Hitzebeständiges Keramikglas gehört nicht in den Glascontainer, sondern muss mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.*

- Sollte auf dem Gerät was verschüttet werden, schalten Sie den Gaskamin aus. Reinigen Sie den Gasofen erst, wenn dieser abgekühlt ist. Verwenden Sie für die Reinigung niemals Scheuermittel, aggressive Reinigungsmittel oder Ofenreiniger. Benutzen Sie nur ein trockenes fusselfreies Tuch.
- Im Fachhandel sind auch Sprühdosen mit hitzebeständiger Farbe erhältlich, die Sie für das Beseitigen kleiner Lackschäden verwenden können.

## 5 JÄHRLICHE WARTUNG

**Das Gerät, (wo möglich) der gesamte konzentrische Kanal und die Ausmündung sind <u>jährlich</u> von einem anerkannten Installateur/Gasfachmann zu reinigen und zu kontrollieren.**
**So bleibt der sichere Betrieb des Geräts gewährleistet.**
**Siehe auch die Installationsanleitung, die zu jedem Gerät mitgeliefert wird.**

Bellfires
since 1928

**Ihr Bellfires Vertragshändler**

01 - 080515 - 340562